



Consiglio di Presidenza della Giustizia Tributaria

DETERMINAZIONE SEGRETARIO GENERALE N. 35 DEL 02/12/2025

OGGETTO:

Fornitura del servizio di traduzione e interpretariato inglese/italiano per la durata di 3 ore, da svolgersi presso la Sala Consiliare nella giornata del 3 dicembre 2025

Visto il D. Lgs n. 36 del 31/03/2023 “Codice dei contratti pubblici”;

Visto l’art. 29 bis del D.lgs. 545/92, concernente l’assegnazione e la gestione autonoma dei fondi per il funzionamento del Consiglio di Presidenza della Giustizia Tributaria;

Visto il Regolamento di Amministrazione e Contabilità, come modificato con deliberazione n. 1296 del Consiglio nella seduta del 23.07.2019, pubblicato nella G.U. del 31.07.2019, Serie Generale n. 178;

Richiamata la seguente normativa:

- Legge n.136 del 13 agosto 2010, art. 3 (Tracciabilità dei flussi finanziari);
- D.lgs. n. 33 del 14 marzo 2013 e s.m.i. ad oggetto “Riordino della disciplina riguardanti gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni”, in particolare l’art. 23 “Obblighi di pubblicazione concernenti i provvedimenti amministrativi” e 37 “Obblighi di pubblicazione concernenti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture”, così come anche ribadito dall’articolo 29 del D.lgs.50 del 18.4.2016;
- Legge n.190 del 23.12.2014, ad oggetto: “Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di Stabilità 2015)”, in particolare l’art.1, comma 629, in merito all’applicazione dello split payment (scissione dei pagamenti).
- Decreto Semplificazioni DL 16 luglio 2020, n° 76, convertito dalla Legge 11 settembre, n°120;
- Legge n. 108 del 29 luglio 2021 di conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77;

Premesso che è stata riscontrata la necessità di fornire un servizio di interpretariato inglese/italiano per una riunione con alcuni esponenti della Commissione Europea, prevista per il 3 dicembre, da svolgersi nella Sala del Consiglio;

Dato atto che la normativa vigente impone l’obbligo per tutte le Amministrazioni statali centrali e periferiche di approvvigionarsi attraverso le convenzioni o accordi quadro stipulati dalla Consip Spa, qualora in essere;

Dato atto che attualmente non risultano attive Convenzioni/Accordi Quadro stipulati da Consip S.p.a. per il servizio oggetto della presente procedura di affidamento;

Visto l’art. 25 del D. Lgs n. 36/2023, il quale dispone che le stazioni appaltanti e gli enti concedenti utilizzano le piattaforme di approvvigionamento digitale certificate ed interoperabili per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici;

Ritenuto di dover provvedere allo svolgimento della procedura di affidamento attraverso la piattaforma del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), messa a disposizione da Consip S.p.a.;

Dato atto che l’o.e. BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L., con sede in Via Tuscolana 713, 00174 – Roma (RM), c.f./p.i. 07237610584/01727721001, con preventivo acquisito al prot. n.

11650 del 28/11/2025, ha offerto la fornitura del servizio di traduzione e interpretariato inglese/italiano per la durata di 3 ore, da svolgersi presso la Sala Consiliare nella giornata del 3 dicembre, ad un costo complessivo di € 345,00 oltre IVA 22%;

Dato atto che l'offerta della ditta BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L. risulta essere congrua sotto il profilo tecnico economico;

Dato atto che ricorrono le condizioni per l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del d.lgs n. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici), il quale dispone:

“b) affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;”;

Considerato che l'Allegato I.1 al Decreto Legislativo 36/2023 definisce, all'articolo 3, comma 1, lettera d), l'affidamento diretto come “l'affidamento del contratto senza una procedura di gara, nel quale, anche nel caso di previo interpello di più operatori economici, la scelta è operata discrezionalmente dalla stazione appaltante o dall'ente concedente, nel rispetto dei criteri qualitativi e quantitativi di cui all'articolo 50, comma 1 lettere a) e b), del codice e dei requisiti generali o speciali previsti dal medesimo codice”;

Visto che, in tema di imposta di bollo in materia di contratti pubblici, si rende applicabile quanto disposto all'allegato I.4 del d.lgs. 36/2023;

Visto l'art. 49, comma 6 del d.lgs n. 36/2023;

Verificata la disponibilità di bilancio;

Verificata la regolarità contributiva della ditta BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L.– DURC prot. n INPS_47789260 del 10.10.2025, con scadenza validità prevista per il 07.02.2026;

Verificata l'assenza di annotazioni presso il casellario ANAC della ditta BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L.;

Ritenuto per quanto sopra rappresentato di affidare alla ditta BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L., con sede in Via Tuscolana 713, 00174 – Roma (RM), c.f./p.i. 07237610584/01727721001, la fornitura del servizio di traduzione e interpretariato inglese/italiano per la durata di 3 ore, da svolgersi presso la Sala Consiliare nella giornata del 3 dicembre, ad un costo di € 345,00 oltre IVA 22% per un totale di € 420,90 Iva inclusa; tutto ciò premesso

DETERMINA

- 1) di dare atto che la premessa forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 2) di affidare alla ditta BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L., con sede in Via Tuscolana 713, 00174 – Roma (RM), c.f./p.i. 07237610584/01727721001, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del d.lgs n. 36/2023 e per le motivazioni espresse in premessa, la fornitura del servizio di traduzione e interpretariato inglese/italiano per la durata di 3 ore, da svolgersi presso la Sala Consiliare nella giornata del 3 dicembre, ad un costo di € 345,00 oltre IVA 22% per un totale di € 420,90 Iva inclusa;
- 3) di formalizzare l'affidamento del servizio mediante apposita Trattativa diretta di acquisto da effettuarsi sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);
- 4) di impegnare la somma complessiva di € 420,90 in favore della ditta BERLITZ LANGUAGE CENTERS S.R.L., con imputazione al capitolo 2400 del corrente esercizio finanziario;
- 5) di dare atto che per la presente procedura di affidamento è stato acquisito il seguente C.I.G: B9591D0262;
- 6) di dare atto che il CPV del servizio è 80500000-9 (Servizi di formazione);
- 7) di nominare la dott.ssa Rosa Carozza quale responsabile unico progetto ai sensi dell'art. 15 del d.lgs n. 36/2023;
- 8) di incaricare i competenti Uffici di provvedere agli atti consequenziali;
- 9) di trasmettere il presente provvedimento al Servizio di Ragioneria per quanto di

competenza.

CIG	Settore	Anno	Imp / Sub	Codice	Voce	Cap.	Art.	Piano Fin.	Import o €
B9591 D0262	*	2025	244	103070 1	3307	2400	99		420,90

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
*